

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 64 (1992)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

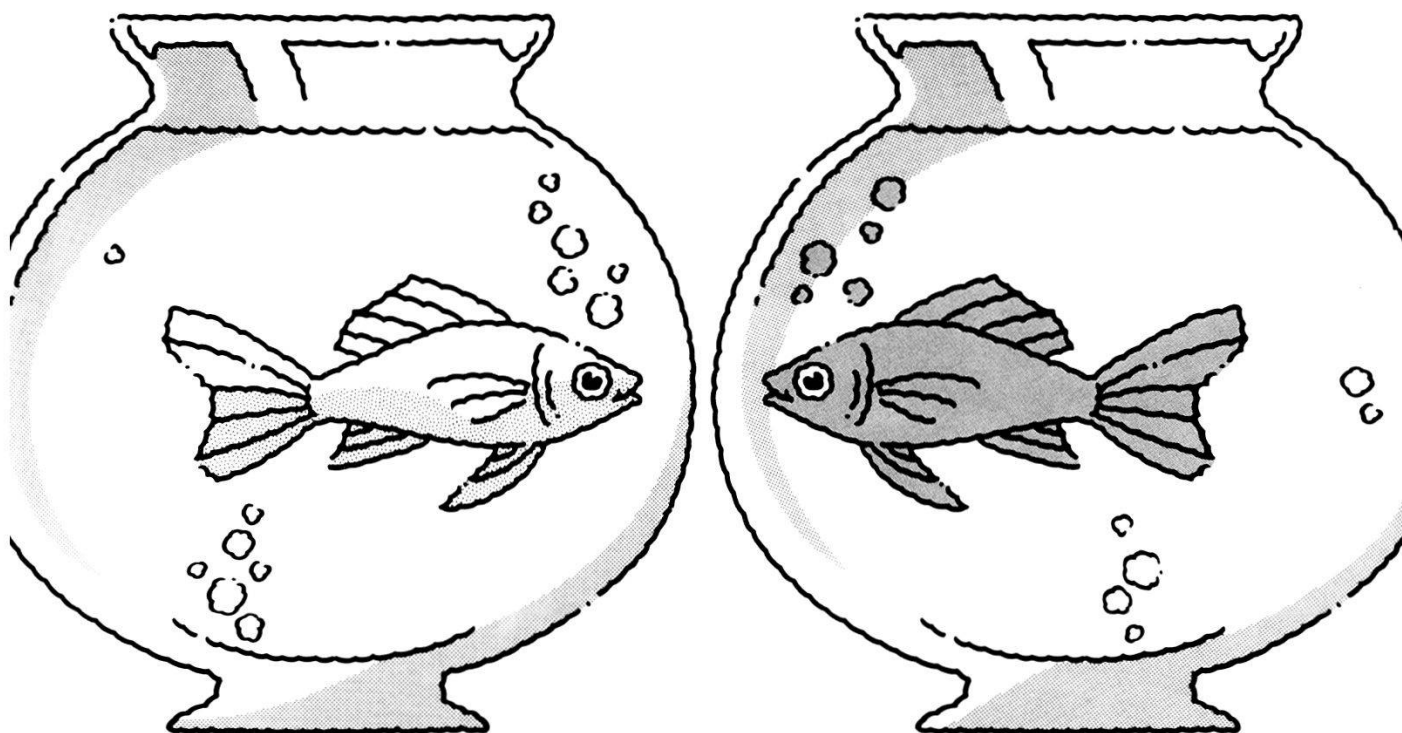
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## IL CONTO RISPARMIO DI UNA BANCA DIFFERENTE.

*BSI - Banca della Svizzera Italiana non è una banca come le altre; BSI presenta i vantaggi dei grandi istituti, ma si differenzia da questi per la sua flessibilità e il servizio su misura che offre ai suoi clienti. La sua tradizione ultracentenaria le ha permesso una costante ascesa verso posizioni di rilievo: oggi è fra le prime dieci banche svizzere. BSI è differente per il modo con cui propone i suoi servizi; come il **Conto di risparmio**, per esempio, che permette di ottenere un ottimo interesse.*

# BSI. VIVA LA DIFFERENZA

**BSI** 1873

Banca della Svizzera Italiana



FRATELLI  
**CORTI SA**

CH 6828 BALERNA

## **Carlo Garzoni**

Impresa costruzioni

**6900 Lugano**, Via Besso 23a  
Tel. 56 47 21

## **Copa + Co SA**

Lattonieri - Impianti sanitari - Riscaldamenti  
Copertura tetti piani

Ufficio: via alla Roggia 16, **6962 Viganello**  
Telefono 514582

### **Elettricità**

Impianti elettrici  
Telefoni federali (conc. A)  
Consulenza, manutenzione,  
riparazione

### **Quadri elettrici**

di distribuzione  
e di comando  
Automatismi di comando  
programmabili

### **Electronica industriale**

Sistemi di sicurezza  
Controlli d'accesso  
e gestione tempi  
Elettroacustica  
Video sorveglianza

### **Radio TV-HI-FI Home computers Elettrodomestici**

Servizio riparazioni  
Impianti d'antenna  
e via cavo



**più di 120 persone  
al vostro servizio**

### **SARR SA**

**LUGANO**  
Tel. (091) 22 82 33  
**MENDRISIO**  
Tel. (091) 46 14 12  
**CHIASSO**  
Tel. (091) 43 65 54

# Un confederato fa centro!

**I**l formaggio esiste sin da quando esiste la Svizzera. E su innumerevoli tavole esso ha riscosso i migliori voti, poiché vi sono molti modi di gustarlo. Ecco la ragione per cui, caldo o freddo, il formaggio piace sia ai giovani che ai meno giovani confederati.

Con l'opuscolo gratuito «VAF-Variazioni al formaggio» anche voi cogliete nel segno. 25 pietanze, squisite e sostanziose, ricette per 10 o 100 persone. E molti consigli preziosi su come trattare il formaggio. Armatevi quindi dell'opuscolo «VAF», ordinatelo oggi stesso!



FOTICORRISI

TAGLIANDO

Vogliate inviarmi gratuitamente:

- ..... Esempl. dell'opuscolo «Variazioni al formaggio», nel pratico astuccio protettivo (mass. 1 esempl. per ogni ordinazione)
- ..... Pacco/pacchi da 150 sacchetti per il formaggio (mass. 3 pacchi per ordinazione)
- ..... Blocco/blocchi di moduli per il piano di vettovagliamento
- ..... L'elenco di tutti i depositi per il noleggio di set da fondue
- ..... Guarnizione da 24 originali cartoncini dei menù

Cognome/Nome: \_\_\_\_\_

Via: \_\_\_\_\_

NPA/Località: \_\_\_\_\_

Tel. civile, privato: \_\_\_\_\_

Tel. lavoro: \_\_\_\_\_

Da inviare a: Unione Svizzera per il Commercio del Formaggio SA,  
casella postale 8273, 3001 Berna

**Allianz Continentale Allianz**

Assicurazioni



**...UNA SCELTA INTELLIGENTE**

LUGANO, A. Della Giovanna, Via dei Gorini 2

Tel. 091 23 31 12

CHIASSO, G. Mogliuzzi, Via Bossi 4

Tel. 091 44 51 55

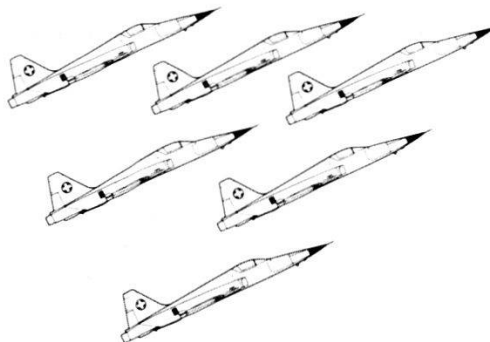
BELLINZONA, A. Piccinali, Piazza Teatro 1

Tel. 092 25 34 09

LOCARNO, A. Belotti, Via Varenna 2

Tel. 093 31 64 05

Anche alla «Winterthur» si ottengono  
prestazioni di punta,  
solo perché ognuno conosce il suo mestiere.



**Direzione regionale di Lugano**

Via Maggio 2

6906 Lugano-Cassarate

Tel. 091/53 51 11

Fax 091/51 95 87

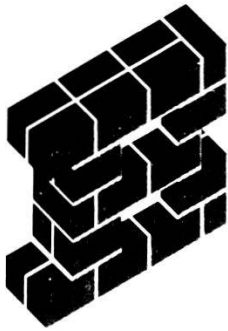
**winterthur**

Da noi potete aspettarvi di più.

**Agenzie in tutte le principali località del Cantone**

**BASSI SCOSSA S.p.A.**

IMPIANTI SANITARI RISCALDAMENTI LATTONIERI ISOLAZIONI  
LUGANO CHIASSO



## Ugo Bassi SA

Impresa costruzioni  
Lugano

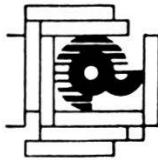
Lavori di sopra  
e sottostruttura,  
scavi meccanici

**6900 Lugano**  
Contr. di Sassello 5  
Tel. 091/220261



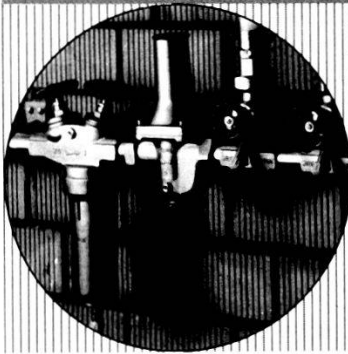
## Agostino Campana & Co.

Pavimenti legno - Moquette-PVC  
Rolladen-lamelle - Tende sole



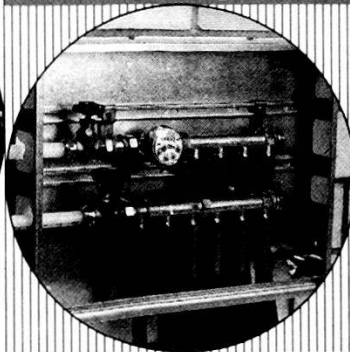
**6963 Pregassona**, Via Vedreggio 7  
Tel. 091/517681-85

### JRG Rubinetteria



Rubinetteria di arresto, regolazione, sicurezza,  
affidabile e piacevole da usare

### JRG Sanipex®



il sistema di installazione per acqua potabile  
fredda e calda, resistente alla corrosione

### JRG Fonderia



in diverse lege per l'industria meccanica e di  
apparecchi

## JRG Gunzenhauser

Rubinetteria • Sanipex® • Fonderia

J. + R. Gunzenhauser AG, CH-4450 Sissach, Telefon (061) 98 38 44, Telefax (061) 98 47 86 / CH-6900 Lugano,  
Telefon (091) 23 47 64, Telefax (091) 22 62 84 / D-4600 Dortmund, Telefon (0231) 59 30 32 + 59 50 71,  
Telefax (0231) 59 04 23 / A-1090 Wien, Telefon (0222) 310 39 98-0, Telefax (0222) 310 39 99 75

# TUTTO PER L'EDILIZIA

i migliori prodotti delle migliori marche

Industria Ticinese  
Laterizi sa



TL

DIMES KNAUF

granoli sa

RESOPAL®

thumag

EGCO



PONTEGGI DALMINE

Preco sa



Éternit

ACO

SURFAX

Agglomerati  
di cemento sa



ARBEZOL

Brüggmann



SCRIGNO

LUGANO

tel 091/21 37 73

fax 091/22 64 29

GIUBIASCO

tel 092/27 18 31

fax 092/27 22 73

NORANCO

tel 091/54 12 41

BIASCA

tel 092/72 42 40

CHIGGIOGNA

tel 094/38 28 21

Bariffi &  
Wulschleger sa



Edikentro sa



# B

# Baumgartner

TUTTO PER L'UFFICIO

Via Volta 1 - Tel. 44 65 36 - Fax 44 65 39  
6830 Chiasso

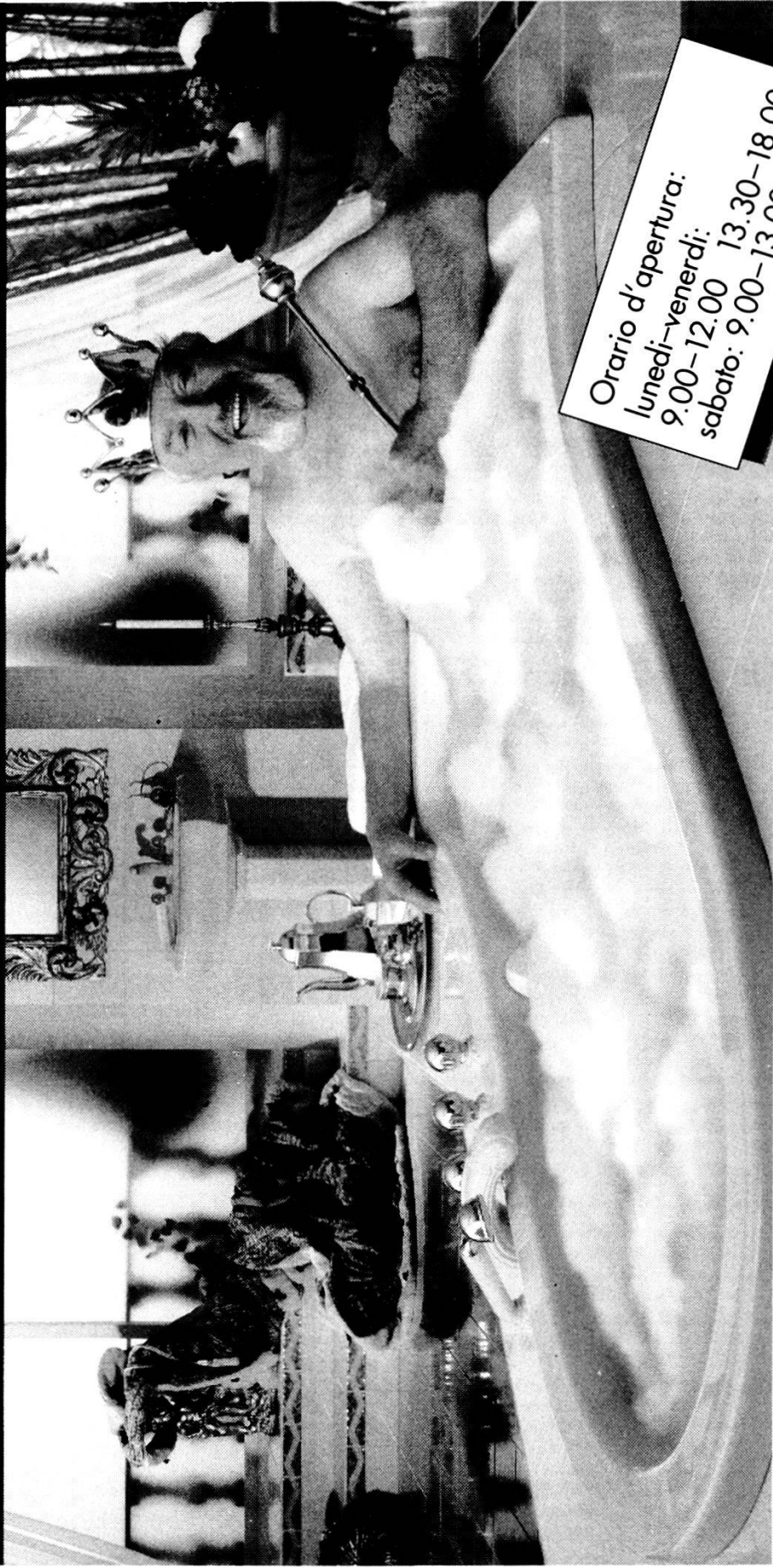
# BM

Costruzioni Generali SA

6902 Lugano-Paradiso

Via San Salvatore 7 - Tel. 091/54 87 18

# Bagni HUB il vostro regno.



Orario d'apertura:  
lunedì-venerdì:  
9.00-12.00 13.30-18.00  
sabato: 9.00-13.00

L'esposizione HUB la giusta via per un  
bagno da re. A quando la vostra visita?

HUB Bagni  
via Cantonale, 6814 Lamone-Lugano

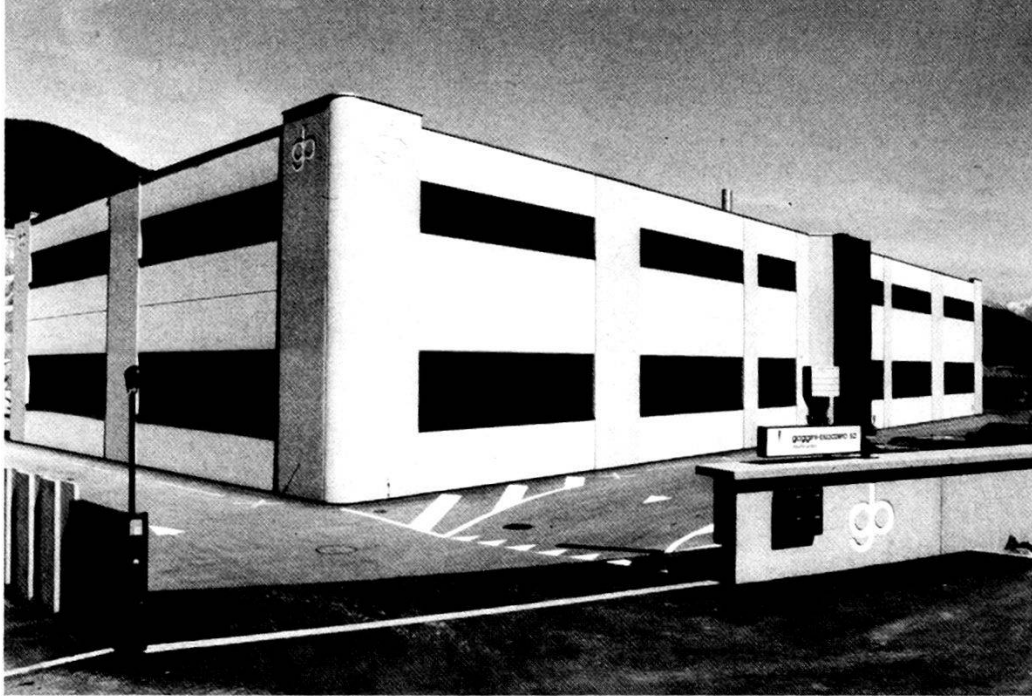
**HUB** Bagni

L'esposizione dell'arredobagno.

quello che cercate  
da

 **INNOVAZIONE**

**c'è**



**gaggini  
bizzzero sa**

industria grafica  
via industria  
6933 muzzano-piodella

telefono 091 581048  
fax 091 565156  
cp 174, 6903 lugano

# A proposito di LPP... nel Ticino a vostra disposizione.

I nostri contratti di assicurazione collettiva offrono una copertura ottimale per tutti i collaboratori dell'azienda, con una soluzione adeguata dei problemi specifici della singola istituzione di previdenza. Quindi: la garanzia che tutte le assicurazioni previdenziali siano adeguate, senza oneri superflui, alle esigenze della vostra impresa. La nostra consulenza vi offre la certezza di un'esecuzione ottimale della maggior parte dei lavori amministrativi, l'adattamento tempestivo a tutte le nuove disposizioni legali ed una soluzione su misura, semplice e razionale.

## ***Winterthur-Vita***

Servizio Assicurazioni collettive  
6901 Lugano

Telefono 091 23 65 87  
Telefax 091 22 96 39

---

***winterthur***



Da noi potete aspettarvi di più.

Per coloro che non si accontentano mai, c'è solo un nome.



*L'automatico da polso classico, il Calendario Perpetuel e il Dual Time che indica con un solo movimento due fusi orari.*

HEINZ HEIMANN SA

Un nome che amatori e collezionisti apprezzano come il non plus ultra nella fabbricazione di orologi.

Audemars Piguet ha creato i migliori orologi meccanici negli ultimi cent'anni.

Oggi come negli anni a venire le grandi creazioni Audemars Piguet rimarrano uniche.

**AP**  
**Audemars Piguet**<sup>®</sup>

*La plus prestigieuse des signatures.*

*Heimann*

Gioielliere

Via Nassa 5, Lugano • Tel. 23 51 33